

## 463858-2026 - Verseny

Németország – Csővezetékek, csövezetek, csövek, burkolatok, béléscsövek és kapcsolódó termékek – Casinge Tiefbohrung Weisweiler R1

OJ S 127/2026 06/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der Angewandten Forschung e. V., vertreten durch die Fraunhofer-Einrichtung für Energieinfrastrukturen und Geotechnologien (Fraunhofer IEG)

E-mail-cím: [einkauf@ieg.fraunhofer.de](mailto:einkauf@ieg.fraunhofer.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Casinge Tiefbohrung Weisweiler R1

Leírás: Die Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V. ist Inhaberin eines wissenschaftlichen Erlaubnisfeldes zur Aufsuchung von Erdwärme (Feld „Aachen-Weisweiler“) im Raum Aachen-Weisweiler, Nordrhein-Westfalen (Deutschland). Im Rahmen des Projektes „Fraunhofer Reallabor Tiefengeothermie Rheinland“ im Rheinischen Revier der Region „Aachen-Weisweiler“ (Nordrhein-Westfalen) erkundet die Fraunhofer Einrichtung für Energieinfrastrukturen und Geotechnologien IEG (im Folgenden Fh IEG oder Auftraggeber oder AG genannt) das hydrothermale geothermische Potential des tieferen Untergrundes. Dazu sind im Zeitraum bis einschließlich 2028 zwei Tiefbohrungen mit Produktionstests, sowie eine Seismik Kampagne im Erlaubnisfeld geplant. Mit dieser Ausschreibung sollen Futterrohre (Casing) für die Verrohrung der ersten Erkundungsbohrung „Weisweiler R1“ beschafft werden. Die Durchführung der maximal 4000 m tiefen, vertikalen Erkundungsbohrung Weisweiler R1 ist für das Q1 2027 geplant. Die Lieferung der Futterrohre hat spätestens bis zum 31.01.2027 an die festgelegte Lieferadresse zu erfolgen. Nähere Einzelheiten sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Eljárásazonosító: ccb1bbf6-6355-4dc9-bd5f-3419235e8f1a

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 44160000 Csővezetékek, csövezetek, csövek, burkolatok, béléscsövek és kapcsolódó termékek

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Am Kraftwerk 17

Város: Eschweiler

Irányítószám: 52249

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

További információk: •Lieferadresse: Am Kraftwerk 17, 52249 Eschweiler. •Koordinaten

Bohransatzpunkt (Gauss Krüger Zone 2 (EPSG: 31466)): Rechtswert GK: 2522104,634 m /

Hochwert GK: 5633404,122 m

#### 2.1.4. Általános információk

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgv -

#### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Casinge Tiefbohrung Weisweiler R1

Leírás: Die Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V. ist Inhaberin eines wissenschaftlichen Erlaubnisfeldes zur Aufsuchung von Erdwärme (Feld „Aachen-Weisweiler“) im Raum Aachen-Weisweiler, Nordrhein-Westfalen (Deutschland). Im Rahmen des Projektes „Fraunhofer Reallabor Tiefengeothermie Rheinland“ im Rheinischen Revier der Region „Aachen-Weisweiler“ (Nordrhein-Westfalen) erkundet die Fraunhofer Einrichtung für Energieinfrastrukturen und Geotechnologien IEG (im Folgenden Fh IEG oder Auftraggeber oder AG genannt) das hydrothermale geothermische Potential des tieferen Untergrundes. Dazu sind im Zeitraum bis einschließlich 2028 zwei Tiefbohrungen mit Produktionstests, sowie eine Seismik Kampagne im Erlaubnisfeld geplant. Mit dieser Ausschreibung sollen Futterrohre (Casing) für die Verrohrung der ersten Erkundungsbohrung „Weisweiler R1“ beschafft werden. Die Durchführung der maximal 4000 m tiefen, vertikalen Erkundungsbohrung Weisweiler R1 ist für das Q1 2027 geplant. Die Lieferung der Futterrohre hat spätestens bis zum 31.01.2027 an die festgelegte Lieferadresse zu erfolgen. Nähere Einzelheiten sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Belső azonosító: LOT-0001 E67966485

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 44160000 Csővezetékek, csővezetek, csövek, burkolatok, bélésűcsövek és kapcsolódó termékek

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Város: Eschweiler

Irányítószám: 52249

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

További információk: •Lieferadresse: Am Kraftwerk 17, 52249 Eschweiler. •Koordinaten

Bohransatzpunkt (Gauss Krüger Zone 2 (EPSG: 31466)): Rechtswert GK: 2522104,634 m /

Hochwert GK: 5633404,122 m

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### 5.1.6. Általános információk

### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Nachweis (Kopie) über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem das Unternehmen ansässig ist. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist nicht älter als 6 Monate alt sein. Oder – sofern zutreffend – Eigenerklärung des Bieters/Mitglied der Bietergemeinschaft, dass nach der Maßgabe der jeweiligen Landesrechtsvorschriften keine Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister für den Bieter/das Mitglied der Bietergemeinschaft besteht bzw. erforderlich ist.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis (Kopie) folgender Versicherungen: o einer bestehenden, aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 1.500.000 EUR pro Schadensfall pauschal für Personen- und Sachschäden und von mindestens 1.000.000 EUR pauschal für Vermögensschäden. o einer bestehenden, aktuell gültigen Produkthaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 1.500.000 EUR pro Schadensfall pauschal für Personen- und Sachschäden und von mindestens 1.000.000 EUR pauschal für Vermögensschäden. Das Bestehen der obigen Versicherungen ist dem AG nachzuweisen. Die Nachweise sind dem Angebot beizulegen. Sofern die Versicherungen mit den geforderten Deckungssummen derzeit nicht besteht bzw. abgeschlossen ist: Eigenerklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine solche Versicherung auf erstes Anfordern des Auftraggebers abzuschließen. Im Falle der Erklärung zum Abschluss im Auftragsfall ist auf Verlangen der Vergabestelle die Erklärung eines Versicherers beizufügen, dass dieser zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung mit dem Unternehmen bereit ist.

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zum durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz sowie zum durchschnittlichen Jahresumsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistung, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025).

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage von mindestens drei (3) geeigneten Referenzen über früher erfolgreich ausgeführte Aufträge der in den letzten höchstens fünf Jahren erbrachten, mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbaren Leistungen. Jedes Referenzprojekt muss

folgende Mindestanforderungen erfüllen: Hinweis: Mindestanforderungen für jedes Referenzprojekt; (M.1) bis (M.3) müssen kumulativ im Referenzprojekt erfüllt sein, damit die Referenz berücksichtigt wird bzw. wertbar ist (M.1): Das Referenzprojekt muss die Lieferung von 5.000 Metern API-Casinge umfassen. (M.2): Das Referenzprojekt muss die Lieferung der Casinge nach Deutschland umfassen. (M.3): Die Lieferung muss in den letzten fünf Jahren gerechnet ab dem 20.07.2026 erfolgt sein.

#### **5.1.10. Odaítelési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Leírás: Gesamtpreis gemäß Preisblatt

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E67966485>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E67966485>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 50 Napok

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 VgV

##### **A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von

Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB Eigenerklärung zum Verbot von

Auftragserteilungen an russische Unternehmen gemäß den EU-Sanktionen gegen Russland

Eigenerklärung Tariftreueversprechen

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf folgende Rechtsvorschriften verwiesen: § 134 GWB Informations- und Wartepflicht, § 135 GWB Unwirksamkeit und § 160 GWB Einleitung, Antrag. Besonders hervorzuheben ist dabei: 134 Abs. II GWB: "Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an." § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Es wird hiermit darauf hingewiesen, dass sämtliche vorgenannten Fristen für die Erhebung von vergaberechtlichen Rügen gegenüber dem Auftraggeber und die Fristen für die Wahrung der Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens zu beachten sind. A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der Angewandten Forschung e. V., vertreten durch die Fraunhofer-Einrichtung für Energieinfrastrukturen und Geotechnologien (Fraunhofer IEG) Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der Angewandten Forschung e. V., vertreten durch die Fraunhofer-Einrichtung für Energieinfrastrukturen und Geotechnologien (Fraunhofer IEG)

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der Angewandten Forschung e. V., vertreten durch die Fraunhofer-Einrichtung für Energieinfrastrukturen und Geotechnologien (Fraunhofer IEG)

Regisztrációs szám: KA

Postacím: Am Hochschulcampus 1 44801

Város: Bochum

Irányítószám: 44801

Ország aleggysége (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Ország: Németország

E-mail-cím: [einkauf@ieg.fraunhofer.de](mailto:einkauf@ieg.fraunhofer.de)

Telefonszám: 000

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

#### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Regisztrációs szám: NN

Város: Bonn

Irányítószám: 53113

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [info@bundeskartellamt.bund.de](mailto:info@bundeskartellamt.bund.de)

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

#### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

a2e53440-f112-4a73-8f08-4ea31b55ef41-01

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

Leírás

:

Verlängerung der Angebotsfrist

#### 10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: Verlängerung der Angebotsfrist bis zum 27.07.2026 um 12:00

Uhr. Bindefrist am 15.09.2026.

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: b20ba7e8-5569-485e-a010-56c2b69332f9 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 03/07/2026 12:21:34 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,  
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 463858-2026

HL S kiadás száma: 127/2026

A közzététel dátuma: 06/07/2026